

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199
Untergruppenbach

INTERNATIONAL CONSIGNMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

OYAK Renault
Organize Sanayi Bolgesi PK255
TR-16372 BURSA - TUERKIYE

16 Carrier (name, address, country)
Transporteurs (nom, adresse, pays)

LADIK
LADIK NAKIYAT ve TIC. A.Ş.
Turgut Özal Mahallesi 1467/1 Cad. 29
Astor İş Merkezi No:42 Kat 9 Daire 29
Bakırca / Y.mahalle / ANKARA
Tel:0312 395 01 88 Fax:396 01 91
Havza V.D:6070033835

3 Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu
Bursa - Tuerkiye

Country / Pays
Türkei

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

4 Place of receipt of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026
Modugno

Place / Lieu
Modugno (BARI)

Date / Date
15.05.2024

5 Attached documents
Documents annexés

Warenbegleitschein-Nr.: 306823

Del./INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7319901	P142272301	320100040R 2510000461-004	8	PC	1	Rack Renault DCT 300	728,800 548,800
7319902	P142272301	320108071R 2510000461-006	8	PC	1	Rack Renault DCT 300	728,800 548,800
7319903	P142272301	320103469R 2510002415-008	232	PC	29	Rack Renault DCT 300	21.135,200 15.915,200

Ref to No.9 Nom voit No 9	Fees label number Numéro d'optiquatto	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage	19 To be paid by A payer par Freight/Prix de transport Reduction/Réductions	Sender L'expéditeur	Currency Monnaie	Consignee Le destinataire
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				Subtotal/Solde			
1. - 15 Container No: Seal No:				Surcharges/Suppléments			
				Incidental expenses/Frais			
				Accessories			
				Various/Others +			
				Total to pay			
				Total à payer			

14 Reimbursement/Remboursement

15 Directions as to freight payment
Prescription affranchissement

Free / Franko
Not free / Non Franco
Free carrier

20 Special agreements
Conventions particulières

21 Printed on
Etablie a
Modugno (BARI)

22 In name and per conto del mittente
MAGNA
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23 55AGM890
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre de transporteur

24 Goods received
Réception des marchandises
Date
Date
15.05.2024

Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossings		Palett sender / Expéditeur des palettes		Palett receiver / Destinataire des palettes			
From	To	km	Type	Number	No exchange	Exchange	Type
			Euro-Pallet				Euro-Pallet
			Box pallet				Box pallet
			Simple pallet				Simple pallet

26 Carriers contractor

27 Car / Trailer

Off. Characteristic
Load capacity in KG

Receiver confirmation / date / signature

Driver confirmation / date / signature

Used Gen Nr

National Bilateral EG CEMT

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 1. - 15 To be completed on the sender's own responsibility

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers
 The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers
 including
 1 - 15
 To be completed on the sender's own responsibility
 ADI 06.07

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach </div>		INTERNATIONAL CONSIGNMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport international de marchandise par route (CMR)	
2 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) OYAK Renault Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 BURSA - TUERKIYE		16 Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays) LADIK	
3 Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place / Lieu Bursa - Tuerkiye Country / Pays Türkei		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Place of receipt of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Place / Lieu Modugno (BARI) Date / Date 15.05.2024		18 Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs	
5 Attached documents Documents annexés Warenbegleitschein-Nr.: 306823			
6 Marks and numbers Marques et numéros		7 Number of packages Nombre des colis	
8 Method of packaging Mode d'emballage		9 Nature of the goods Nature de la marchandise	
10 Statistic number No. Statistique		11 Gross weight kg Poids brut kg	
12 Volume m ³ Cubage m ³		13 Sender's Instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	
14 Reimbursement/Remboursement		15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement	
16 Free / Franko Not free / Non Franco Free carrier		20 Special agreements Conventions particulières	
21 Printed on Etablie a Modugno (BARI)		22 Goods received Réception des marchandises Date 15.05.2024	
22 In name and per conto del mittente Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) Magna PT S.p.A. Expéditeur		23 55AGM890 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur	
24 Information to determine the tariff removal with border crossings From To km Type Number No exchange Exchange Euro-Pallet Box pallet Simple pallet		25 Palett sender / Expéditeur des palettes Palett receiver / Destinataire des palettes Type Number No exchange Exchange Euro-Pallet Box pallet Simple pallet	
26 Carriers contractor Receiver confirmation / date / signature		27 Driver confirmation / date / signature	
27 Off. Characteristic Load capacity in KG		28 Used Gen Nr <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT	

Total Boxes:	Total Wt. Kg/Net Wt. KG
31	22.592,800/17.012,800



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: P142272301

Date: 15/05/2024

RECEIVER Oyak K Montage, Organize Sanayi Bolgesi PK255, 16372 Bursa - Tuerkiye, Turchia

DELIVERY NOTE : 7319901; 7319902; 7319903

Date : 15/05/2024

INVOICE NUMBER: 530107273; 530107274; 530107275;

Date : 15/05/2024

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number; 2510000461-004; 2510000461-006; 2510002415-008

Customer Reference : 320100040R; 320108071R; 320103469R

QUANTITY: 248 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 31 pcs

GROSS WEIGHT 22.592,8 Kg

NET WEIGHT 17.012,8 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 135 cm x 120 cm x 120 cm

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7319902

DATE: 20.05.2024

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagemeyer-Strasse 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciaramini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

©YAK Renault
©otomobil Fabrikalari AS
©rganize Sanayi Bolgesi PK255
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
F03

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: GETRAG Sonstige

DEPART LE: 15.05.2024 A: 20:08

TELEPHONE:

ARRIVEE LE: 20.05.2024 A: 09:00

314877

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
AF-BDV-DW5*005 K9K IT 712630	320108071R	8	PCE	MFEM---1053	1	76347735	8	LR2F7EWM	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemioz
Z.I. Francois Horfeur
F-73660 STREMYDEMAURJENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 729 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 1

N° DE L'UNITE DE TRANSP. 55AGM890

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P142272301



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
HORSE POWERTRAIN SOLUTIONS, S.L.
A.P.I : FR CSP POE HH5
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530107274 / 15.05.2024
Services rendered: 15.05.2024
Purch. ord. no.: P142272301
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7319902 / 15.05.2024
Order no. / Date: 1083229 / 12.05.2024
Supplier Delivery Note: 0007319902
Customer no.: 10008099
Consignee: 30008122
01 Serie
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
OYAK Renault
Otomobil Fabrikalari AS
Oyak K Montage
Organize Sanayi Bolgesi PK255
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: F03

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 728,800 KG Net weight 548,800 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Customer VAT-No: ESB72808710

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-006		AF-BDV DW5*005 K9K				
	Customer material no. 320108071R Item 3						
		8 PC		1.280,21	EUR	1 PC	10.241,68
	Country of origin:	Italy					

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

HORSE POWERTRAIN SOLUTIONS, S.L.
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
15.05.2024 / 530107274

Page
2

Total items			10.241,68
Value Added Tax	0,00 %	10.241,68	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			10.241,68
Final amount in local currency EUR			10.241,68

Terms of payment: Up to 15.07.2024 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

MAGNA does not accept the RENAULT General Terms and Conditions of Purchasing for Parts and/or Services, nor any other standardized terms and conditions of RENAULT or its associated companies as basis for the activities and deliveries to RENAULT and /or associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the contractual conditions agreed in writing between MAGNA and RENAULT and /or associated companies.

Shipped from VAT warehouse Modugno (Bari), Italy.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

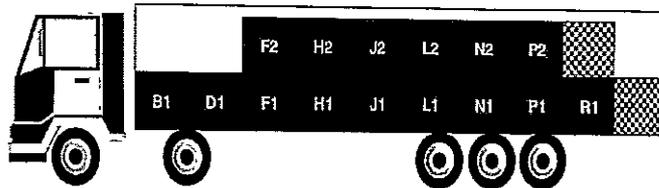
Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

HF Truck - P142272301

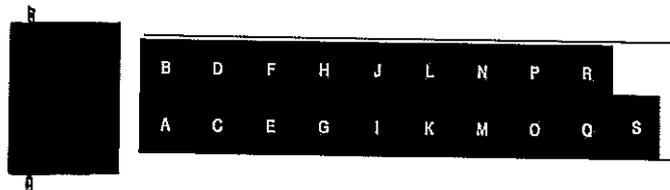
OYAK RJ

SCHEMA
MODIFICATO
MENO
4-RA CR

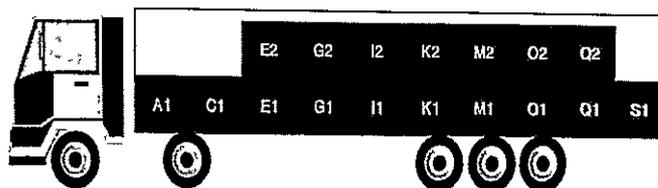
R



T



L



he
Christ

Details KG/ML

1m	2m	3m	4m	5m	6m	7m	8m	9m	10m	11m	12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m	19m	20m	21m	22m	23m	24m	25m
1073	1073	1394	2145	2145	2145	2145	2145	2145	2145	2038	1609	754	211	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Loading Details

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest.	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
A1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320108071R	AF BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
B1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320100040R	WR BDV DW5*005	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
C1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
D1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
E1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
E2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
F1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
F2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
G1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
G2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
H1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
H2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
I1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
I2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
J1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
J2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
K1	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
K2	MAGNA PT B V ET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest.	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
L1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
L2	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
M1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
M2	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
N1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
N2	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
O1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
O2	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
P1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
P2	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
Q1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
Q2	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
R1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
S1	MAGNA PT B VET	0025566103		KARSAN OTOMOTIV	0090022000	F03	320103469R	HF BDV DW5*007	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724